



安全理事会

第六十九年

临时逐字记录

第七三三九次会议

2014年12月15日星期一上午10时举行

纽约

主席：	谢里夫先生	(乍得)
成员：	阿根廷	鲁蒂洛先生
	澳大利亚	昆兰先生
	智利	奥尔古因·西加罗亚先生
	中国	刘结一先生
	法国	贝尔图先生
	约旦	卡瓦夫人
	立陶宛	包布利斯先生
	卢森堡	卢卡斯女士
	尼日利亚	奥格武夫人
	大韩民国	白芝亚女士
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	卢旺达	恩杜洪吉雷赫先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	马克·莱尔·格兰特爵士
	美利坚合众国	普雷斯曼先生

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统 (<http://documents.un.org/>) 上重发。

14-69490 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时10分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席（以法语发言）：根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请中东和平进程特别协调员兼秘书长个人代表罗伯特·塞里先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我现在请塞里先生发言。

塞里先生（以英语发言）：主席先生，请允许我祝贺你本月指导安理会，并对过去两年来阿根廷、澳大利亚、卢森堡、韩国以及卢旺达等国常驻代表对我的支持表示感谢。我们将想念他们担任安理会成员的日子。

今天，我是在充满戏剧性的一年的背景下向安理会通报情况的，在此期间，我们看到，为实现谈判解决所做的认真努力再次停滞，加沙爆发历时51天的毁灭性战争，以及整个西岸，包括东耶路撒冷的暴力和紧张增加。以色列即将投票。最近，任期尚不满两年的执政联盟崩溃，为定于2015年3月17日提前举行大选铺平了道路。随着该国开始翻开这一新的篇章，任何一方都不能把致命的外交真空作为当前局势更趋恶化的借口。

现在是缓和局势、避免采取挑衅性步骤、重建信任和为恢复将解决冲突的谈判创造条件的时候了。正如秘书长和我本人始终告诫的那样，必须恢复持久解决冲突的希望，以免一切悔之晚矣。以色列人和巴勒斯坦人仍要求结束冲突，尽管他们对和平进程本身抱有严重不满。至少在挽救解决冲突的前景方面取得进展，要求国际社会发挥积极作用。我们不能推卸我们倡导有意义的和平框架的责任。

随着欧洲当前趋势的继续，法国、西班牙和葡萄牙等国议会通过了不具约束力的决议，呼吁其各

自政府承认巴勒斯坦国。这些是重要的事态发展，凸显出对实现两国解决方案继续缺乏实际进展越来越失去耐心，各国政府也面临公众要求推动永久性结束冲突的更大压力。我注意到最近阿拉伯国家联盟在开罗召开会议，会上商定向安全理事会提出一项确定创建巴勒斯坦国时间框架的决议草案。我的理解是，当前安理会成员也在协商，以提出一项概述以巴最终地位协定框架的决议草案。

虽然这些行动很重要，但是，我们必须承认，它们无法取代真正的和平进程，而该进程将需要双方进行谈判。秘书长希望，安全理事会的行动将为建立一个有意义和有效的框架以恢复谈判营造建设性的势头。安全理事会此举将是几乎50年前通过第242（1967）号决议以来对该冲突采取的一个重大步骤。

与此同时，实地局势依然充满火药味。我对耶路撒冷和西岸最近紧张升级深表不安，巴勒斯坦人和以色列人之间的冲突仍在日复一日地发生。虽然这场冲突始终有着宗教背景，但是越来越令人担忧的是，冲突现在变得更多为宗教驱动。

11月18日，两名巴勒斯坦人在西耶路撒冷的一个犹太教堂杀死五名以色列人，另有多人受伤，之后这两人被以色列警察射杀。秘书长强烈谴责这起绝无任何理由的袭击事件。他反对一切旨在美化制造此类犯罪者的图谋。11月29日，耶路撒冷的一个犹太-阿拉伯学校遭到纵火焚烧和反阿拉伯涂鸦的破坏。数名以色列人因涉嫌这起犯罪而被捕，内塔尼亚胡总理强烈谴责了这一罪行。总的来说，过去一个月内共有633名巴勒斯坦人，其中包括73名儿童受伤，另有406人遭到以色列安全部队的逮捕。9名以色列士兵和20名以色列定居者也在与巴勒斯坦人的冲突中受伤。12月10日，巴勒斯坦部长齐亚德·阿布·艾因死于Turmus Ayya村附近抗议活动所致的与以色列安全部队的对抗。安理会鼓励双方确保对其死因进行迅速和透明的调查。

我还谨确认，根据上月在安曼有美国国务卿克里在场的情况下达成的谅解，有关各方采取了建设性步骤，以降低各圣址附近的紧张程度。秘书长和我本人希望，这些维持圣址现状的承诺将继续得到履行。我们注意到，犹太活动分子到访圣址的人数有所减少，而且限制穆斯林朝拜者出入的措施也被取消。加沙的巴勒斯坦人2007年来首次获准在阿克萨清真寺做礼拜。这些积极的事态发展应当继续下去。阿巴斯总统保持冷静的呼吁也受到欢迎。

相比之下，我对以色列在停止近十年后恢复惩罚性拆房的做法表示关切。在报告所述期间，包括东耶路撒冷在内的西岸有六座建筑被拆，导致包括11名儿童在内的21名巴勒斯坦人流离失所。其中一起拆房事件带有惩罚性。11月19日，以色列国防军拆除了10月22日驾车闯入一个轻轨车站导致两人死亡的巴勒斯坦人一家的住房。这些行径针对那些袭击以色列平民者的家庭住房，是一种集体惩罚的形式，它违反了国际法，并且有可能破坏本已脆弱的局势。这些行径是错误和有害无益的。

我现在谈谈加沙局势，虽然最初遭遇过一些挫折，但通过加沙重建临时机制运送建筑材料的工作仍在继续，事实上，过去两周来大幅加强了力度。截止12月10日，已有1.7万多需要建筑材料用来修缮住房的人通过临时机制获准购买材料。其中，截止昨晚，已有近8 000名房屋所有者收到通知并采购了材料。现在，公共工程部将在本周再通知1万人，预计约2.5万名房屋所有者将在12月底之前可得到建筑材料。

建筑材料正以确保供应商库存充足的数量进入加沙。12月7日，44辆装满近1 800吨水泥的卡车经凯雷姆沙洛姆过境点进入加沙。这是多年来单日运送数量最多的一次。迄今，私营部门的供应商已进口总计2.2万多吨的建筑材料，其中1.7万多吨已为个人采购。但是，我必须再次强调，临时机制不能取代第1860(2009)号决议规定的取消对加沙的一切封锁。加沙与西岸之间的贸易已经恢复，但是仍远

低于潜在贸易量。从加沙运往西岸的鱼类和蔬菜从每天一卡车增加到11月份的每天11卡车。

尽管出现了这些积极的事态发展，局势依然非常脆弱。多达8万个家庭居住在遭到不同程度破坏的房屋中，同时联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处所属的18座校舍仍被作为集体收容约1.9万名境内流离失所者的中心。由于多雨的冬季早至，近几周来加沙的极端天气使得解决这些迫切需求变得更加复杂。

随着该机制开始大规模运作，要给加沙人带来希望，就必须为加沙制订一项明确和现实的计划。我设想将在今后三年实现下列三个优先事项。我们必须提供负担得起的能源和充足的水源，并实现加沙的实际重建。无休止地靠成本高昂的临时措施——无论其短期内多有必要——无法解决加沙地带长期的电力短缺。如果要加沙唯一的发电站提供负担得起的能源，加沙就需要天然气，还需要将满足其水源需求的盐水淡化厂。我认为，如果能保证开放各过境点，以便各种必需材料以可预测和透明的方式进入加沙，同时处理以色列合理的安全关切，就有可能满足这些迫切需求。临时机制只是这方面的一个重要工具。

我要明确指出，如果国际社会不紧迫和一如既往地参与其中，这些雄心勃勃的目标将无法实现。但是，任何对加沙未来的构想都不能不考虑实地当前的现实情况。加快加沙重建进程受到若干因素的阻碍，其中许多是政治因素：以色列与巴勒斯坦人之间在加沙的停火尚未得到巩固，加沙的民族共识政府尚未接管其理应行使的治理和安全职能，而且还不能控制过境点，亟需进行公务员制度改革，数千名政府工作人员仍未领到工资。也许最紧迫的问题是，重建努力仍然需要资金。至关重要的是，捐助方应坚定致力于兑现今年10月在开罗会议上作出的认捐。在这些领域缺少进展，会是我们应对未来种种挑战和使加沙人民重新抱有希望的能力造成致命性破坏。

我还希望，这些棘手的安全问题将很快得到克服，以使埃及重新开放拉法过境点，该过境点仍是人们进出加沙的枢纽。

如果这些以及其它棘手问题得不到解决，那么已遭受严重破坏的加沙地区的情况只会恶化下去。我们正开始看到这些长期压力对加沙社会产生的安全方面影响。最近的事件包括：一名巴勒斯坦平民于11月23日遭以色列安全部队射杀身亡，这是停火以来的第一起此类事件；此外，武装分子据称朝海上试射了共计20枚火箭弹。有关极端分子谋求在加沙立足的报道也在增多。12月12日，加沙法国文化中心大楼附近发生爆炸，造成两名警卫受伤。这是法国文化中心第二次遭受袭击。我们注意到，哈马斯谴责了这起袭击。在把安全责任移交给民族共识政府之前，我们继续要求哈马斯对加沙地区所有联合国和国际职员的安全负起责任。

我必须提醒大家，加沙局势现在可能朝两个方向发展。我们有机会取得进展。但是，如果关键问题仍旧得不到解决，恐怕情况有可能会朝又一次内部动荡方向发展，造成严重后果。

在结束发言之前，请允许我谈一谈叙利亚、戈兰以及黎巴嫩的情况。秘书长叙利亚问题特使德米斯图拉先生目前正继续就其提出的解决冲突行动计划进行磋商，包括在阿勒颇市“冻结”交火。他目前正在叙利亚国内外广泛磋商的基础上，与叙利亚各方单独商谈“冻结”措施的确切范围及安排。特使上周结束了对伊斯坦布尔和加济安泰普的访问，将于本周晚些时候访问利雅得。他的副手最近访问了德黑兰，并于12月12日抵达大马士革。拟议的阿勒颇市“冻结”措施与过去的局部停火不同，目的是作为包容性全国政治进程的基石，不设任何前提条件，并以《日内瓦公报》（S/2012/522，附件）框架为基础。

戈兰的局势仍然动荡，叙利亚武装部队与武装团体之间不时在隔离区和限制区发生激烈冲突。12月7日，联合国脱离接触观察员部队观察到，两架飞

机从阿尔法一侧向东北方向飞行，越过隔离区，进入布拉沃一侧限制区。这违反了《1974年部队脱离接触协议》。这些事件破坏了以色列与叙利亚之间的停火。主管维持和平行动助理秘书长将在12月17日向安理会通报有关情况。

关于黎巴嫩问题，常务副秘书长借启动新的黎巴嫩危机应对计划，以便解决滞留该国难民问题的契机，正在贝鲁特进行两天的访问。访问是一个机会，以便根据安全理事会对黎巴嫩仍然脆弱的稳定与安全的支持，重申联合国的声援和承诺。

12月8日，三名叙利亚人在阿尔萨勒因叙利亚的空袭丧生。12月5日，一名黎巴嫩安全部队成员遭其劫持者处决，另外25名黎巴嫩士兵和安全人员仍在努斯拉阵线和伊拉克和黎凡特伊斯兰国的扣押之下。12月2日，在叙利亚边境的巴勒贝克角附近，六名黎巴嫩士兵在武装分子袭击军队所派巡逻队时丧生。我们强烈谴责一切袭击黎巴嫩武装部队的行为。

在政治领域，贝里议长已宣布，目前正在为“真主党”与“未来运动”之间的对话作准备，预期将在今年年底之前举行第一次会议。我们鼓励此类可以缓解紧张和帮助解决遗留关切问题的努力，其中最紧迫的仍是解决已空缺七个月的总统职位问题。

最后，我们在寻求以色列与巴勒斯坦人之间和平的进程中，已经走到一个关键性时刻，特别是如果和平要像我们一贯主张的那样，基于两国解决方案。我认为，2014年改变了以巴冲突走向，未来比以往任何时候都更不确定。我已提醒过安理会，如果双方不能打破目前的僵局，那么它们所面对的将会是一个单一国家的现实。

以色列和巴勒斯坦双方人民应该拥有更美好的未来。他们需要看到希望——未来会带来和平，冲突最终将结束。现在的当务之急是扭转信任不足的情况。如果让现状长期持续下去，那么最终注定会走向失败。包括安全理事会在内的国际社会在确定未来的道路方面负有责任，并且可以发挥重要作用。

用。不过，归根结底，要靠巴勒斯坦人和以色列人及其领导人迈出富有勇气的步伐，以便为他们的人民挽救和平和安全的未来，现在比以往任何时候都更有必要这样做。

主席（以法语发言）：我感谢塞里先生所作的通报。

我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论本议题。

上午10时25分散会。